

Webinaire 1/3

**Modalités d'accueil des élèves allophones nouvellement arrivés (EANA) :
missions du Casnav, EANA et tests de positionnement, modalités de scolarisation**

**Bonnes pratiques
Merci !**



Coupez vos micros



Posez vos questions dans le chat

Déroulé

1. Introduction

- Anne PATRONOFF, cheffe du bureau de l'action éducative et de la vie scolaire,-DGER
- Réseau Inclusion BAEVS

2. Le Casnav : Missions

- Sandrine BOUSSARD NILLY, Chargée d'études Bureau des écoles maternelles et élémentaires - DGESCO

3. EANA et tests de positionnement : Qui sont les EANA ? Qui est considéré comme EANA ? Pourquoi les EANA sont des EBEP ?

4. Les modalités de scolarisation

5. Questions / échanges / conclusion

1. Introduction Le réseau Inclusion



« accueil et accompagnement des apprenants à besoins éducatifs particuliers »



Les animatrices

Laure SEIGNAC-DURET



accueil des
apprenants en
situation de
handicap

laure.duret@educagri.fr

Isabelle LOBELLO



accueil des
jeunes allophones,
des jeunes sous
main de justice et
des jeunes relevant
de l'aide sociale à
l'enfance

isabelle.lobello@educagri.fr



Au 1^{er} janvier 2025
Le réseau handicap est devenu
le réseau Inclusion des apprenants
à besoins éducatifs particuliers

conseiller, animer, partager

Bureau de l'action et de la vie scolaire SDPOFE/DGER

Intervenants CASNAV

Isabelle GODEAU

Coordonnatrice
académique

CASNAV d'Aix
Marseille



Florian MONOT

Chargé de mission

CASNAV de
Normandie



Webinaires



Objectifs généraux :

- Rôle et missions du Casnav
- Identifier les modalités d'accueil d'un EANA
- Comprendre les critères d'évaluation
- Identifier des pistes pour adapter ses gestes professionnels (approche plurilinguisme)

Lundi 13 octobre 2025 de 16h00 à 18h00

« Modalités d'accueil des élèves allophones nouvellement arrivés (EANA) : missions du Casnav, EANA et tests de positionnement, modalités de scolarisation »

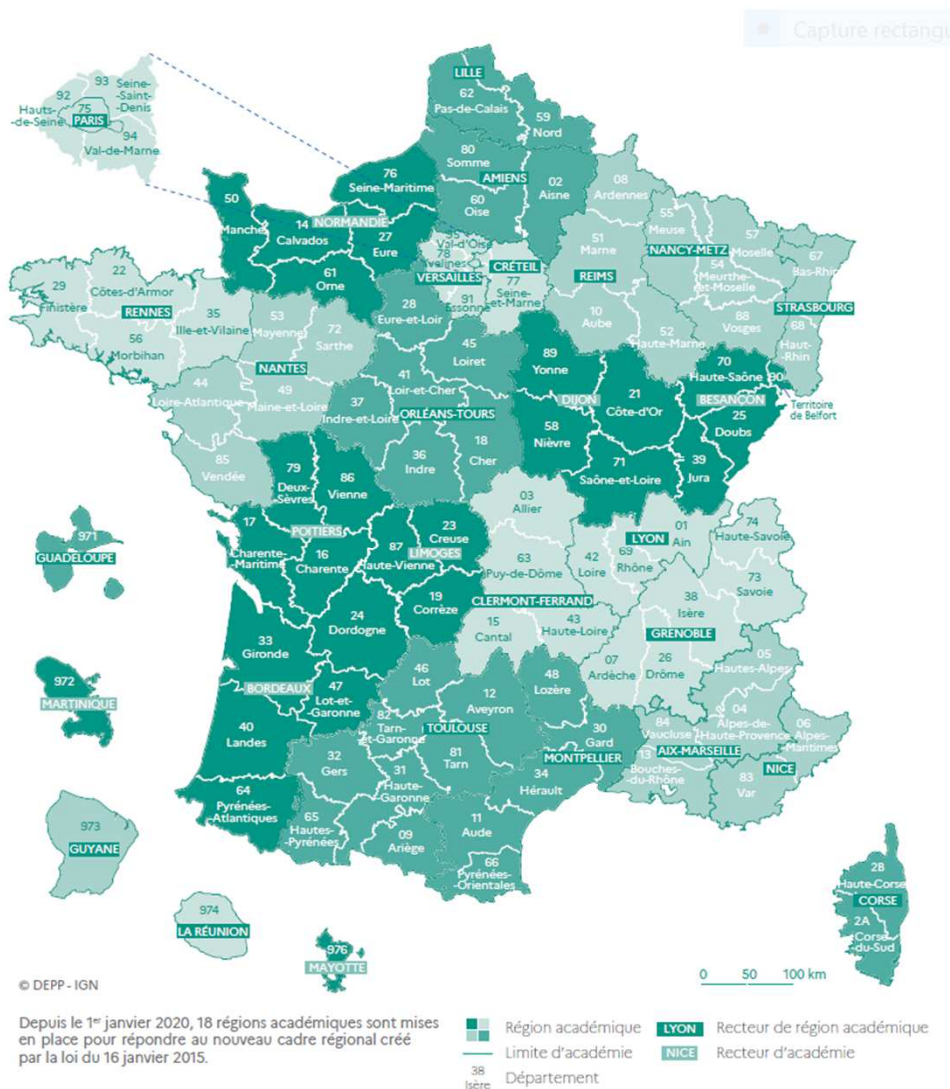
Lundi 8 décembre 2025 de 16h00 à 18h00

« Modalités d'accueil des EANA : évaluation et adaptation des gestes professionnels »

Lundi 26 janvier 2026 de 16h00 à 18h00

« Modalités d'accueil des EANA : études de cas »





Le CASNAV

- Un centre par académie
- Un réseau national

Centre Académique pour la
Scolarisation des enfants allophones
Nouvellement

Arrivés et des enfants issus de familles itinérantes et de
Voyageurs

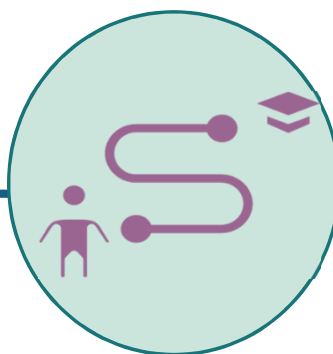
Le CASNAV



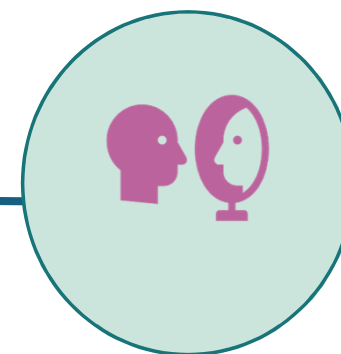
Qui sont les EANA ?



**Des apprenants
qui ont des
droits, en
particulier le
droit à
l'éducation**



**Des élèves nouvellement
arrivés : le parcours
migratoire et l'arrivée
récente au sein de l'Ecole
française**



**Des élèves
allophones**

Qui sont les EANA ?

E

• élève

A

• allophone

N

• nouvellement

A

• arrivé

« Conformément au Code de l'Education, aucune distinction ne peut être faite entre élèves de nationalité française et de nationalité étrangère pour l'accès au service public de l'éducation »

Note de service
DGER/SDPFE/2025-157
14/03/2025

ALLOPHONE : personne qui a une langue première différente des langues officielles du contexte social où il se trouve.

l'appellation évoque le parcours migratoire et l'arrivée récente au sein de l'école française. Elle met l'accent sur le paramètre du temps : sont généralement considérés comme EANA les élèves arrivés sur le territoire français depuis moins d'un an, deux ou trois ans maximum pour des situations spécifiques

Les termes : Allophone vs “non francophone”

- Il est possible d'être allophone **ET** francophone
- L'élève peut-être allophone **ET** plus à l'aise que bien des élèves francophones sur de nombreux attendus scolaires



Dans un contexte scolaire tout élève ayant une langue première différente de la langue de scolarisation

Les EANA ont donc des profils divers :

Nationalité

Parcours
migratoire

Parcours
scolaire

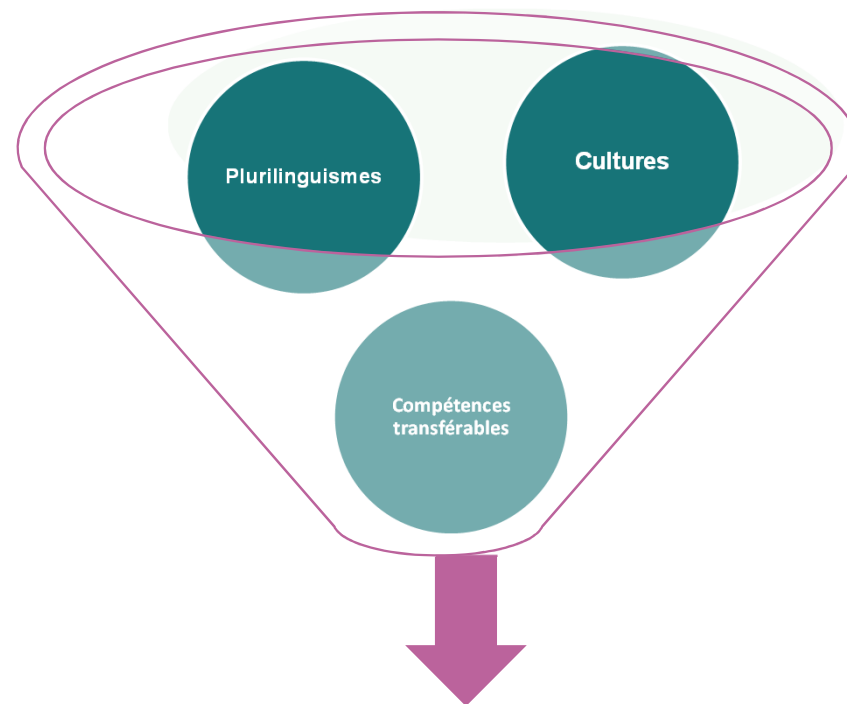
Langues dans
le contexte
d'origine

Lexique

SA : Scolarisé antérieurement

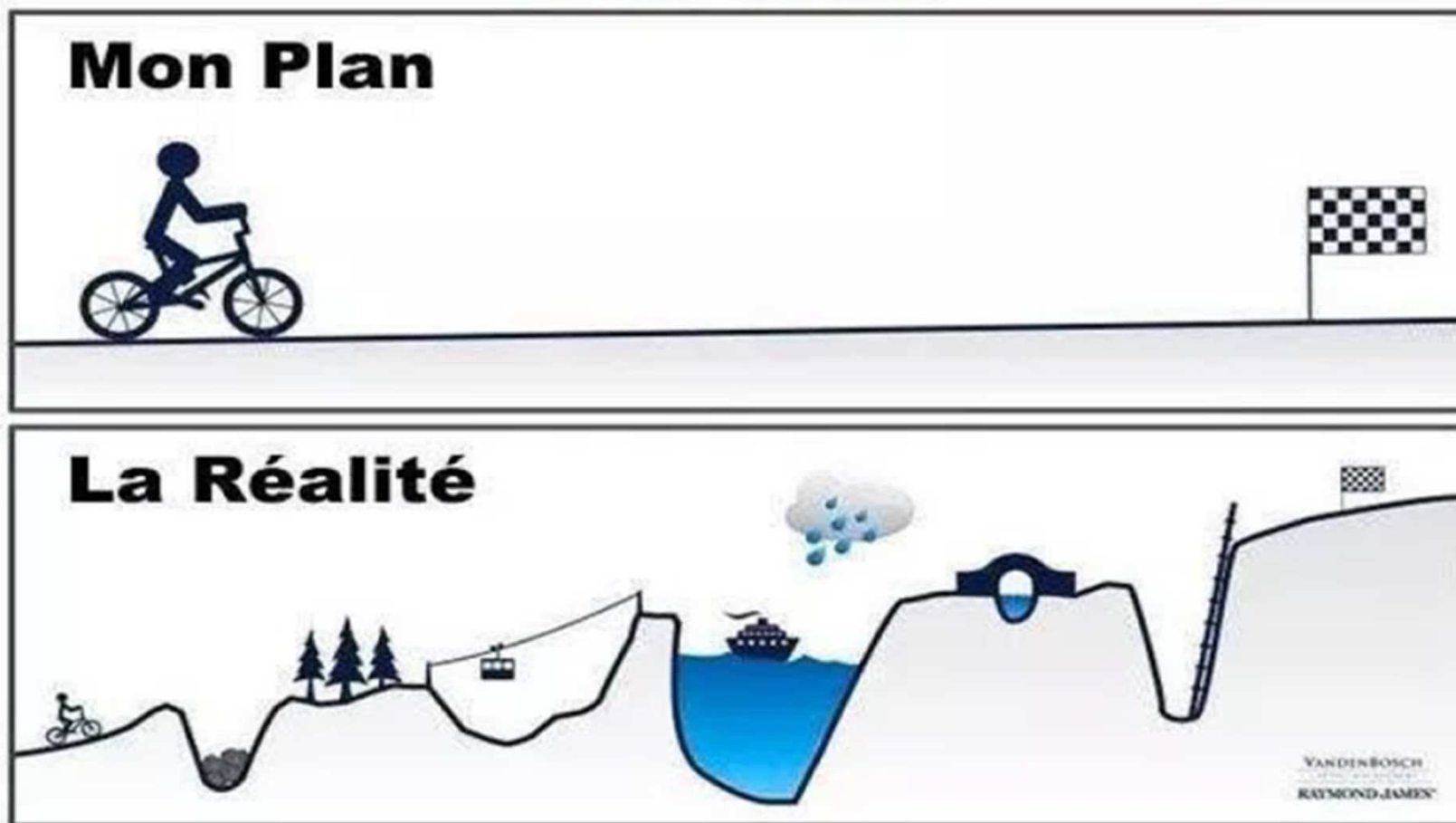
PSA : Partiellement scolarisé antérieurement

NSA : Non scolarisé antérieurement



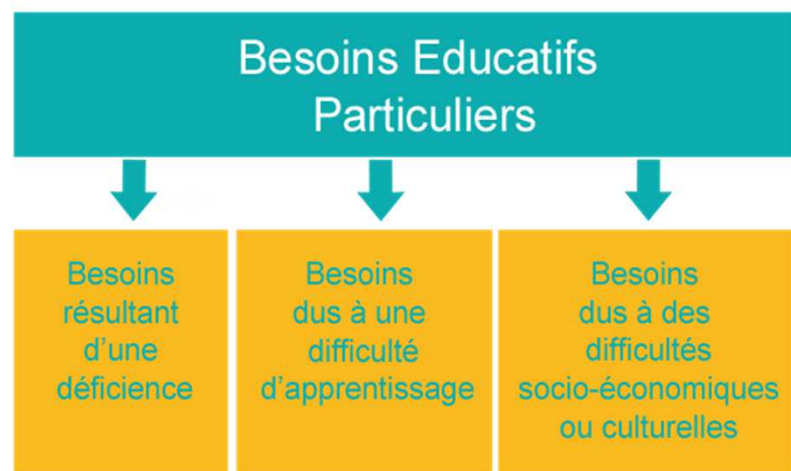
Richesse à valoriser

Le parcours de vie ...



Pourquoi les EANA sont des EBEP ?

« La scolarisation de ces apprenants s'inscrit dans l'objectif de l'école inclusive devant répondre à leurs besoins éducatifs particuliers » [Note de service DGER/SDPFE/2025-157 14/03/2025](#)



Classification O.C.D.E 1996

Nécessité de prendre en compte leur besoins particuliers pour pallier leur désavantage linguistique

Besoin de mettre en œuvre des ressources supplémentaires pour leur permettre d'accéder aux apprentissages (différenciation, étayage)

Limitations, restriction de participation
=
Désavantage



Mais ce désavantage est temporaire

- Les EANA sont des **EBEP TEMPORAIRES** et les compensations et ressources mise en œuvre doivent donc être **EVOLUTIVES**
- A mesure de leurs progrès linguistiques, leur désavantage évolue avec enseignants UPE2A/MFLS et CASNAV référents

IMPORTANT :

SOUVENT PAS DE DIFFICULTÉS SCOLAIRES
OU COGNITIVES

Leurs progrès peuvent être très rapides et il faut pouvoir
faire évoluer leur inclusion au même rythme.

ATTENTION

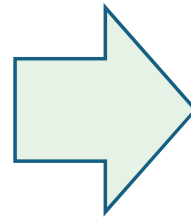
Lorsque la situation linguistique n'évolue pas, il faut
interroger d'autres facteurs :

- Psychosociaux : traumatismes, mutismes
- Médicaux : situation de handicap, troubles cognitifs

**Et dans ce cas il faut orienter les
familles/représentants légaux vers un parcours
d'inclusion adapté**

Leurs besoins particuliers liés au contexte

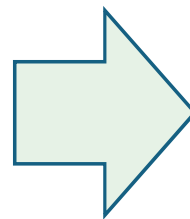
- Situations de migration ou d'exil
- Stress
- Situation familiale complexe



Besoin d'accueil

- Présentation de l'établissement avec la famille/représentant légal
- Rencontres avec les équipes éducatives et pédagogiques, les adultes de l'établissement
- Attentes scolaires à adapter temporairement

- FLSco :
 - Lexique des disciplines
 - Langue écrite => Savoirs fondamentaux : lire, écrire
- Milieu homoglotte : Input à maximiser

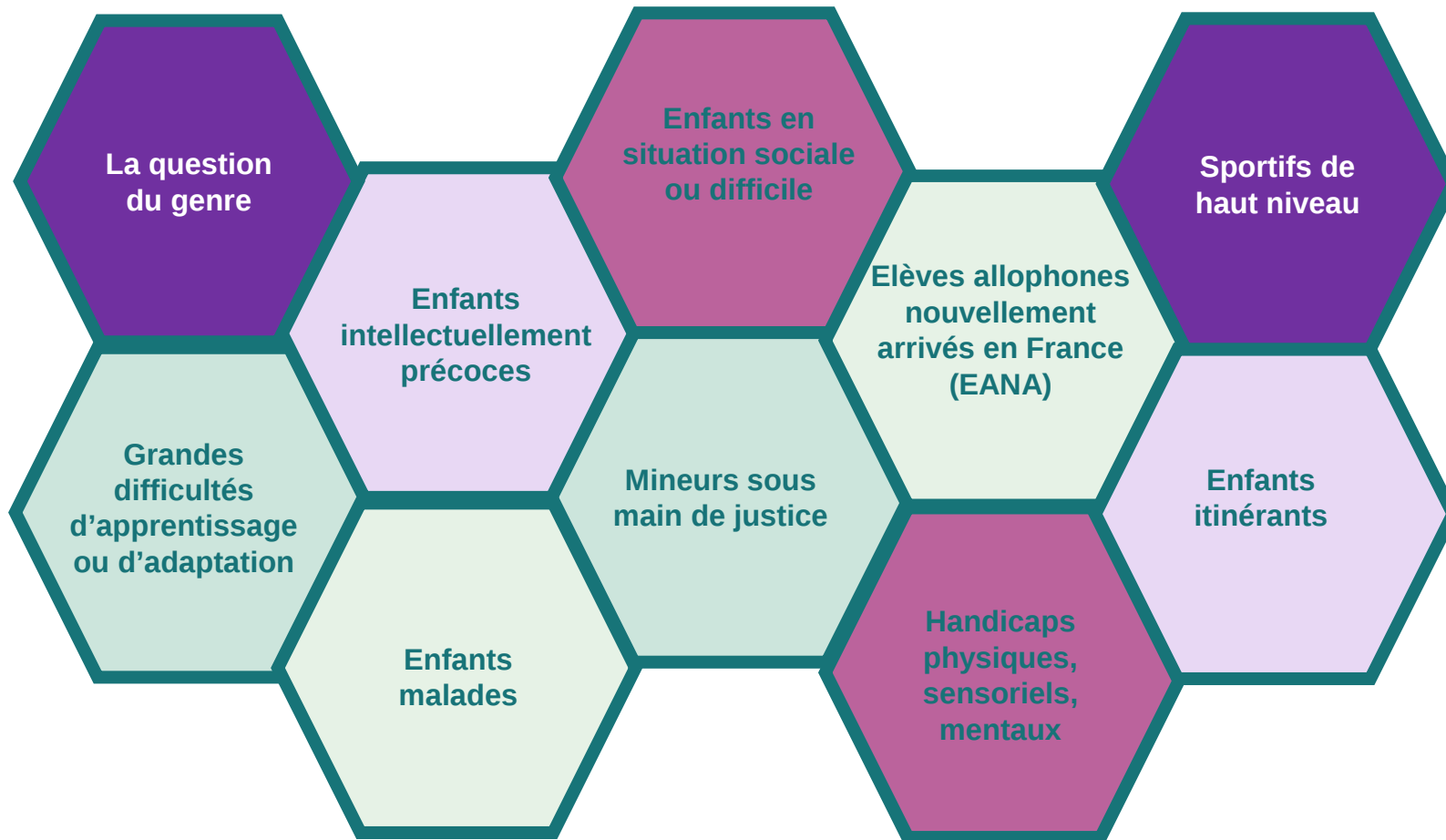


Besoin d'inclusion

- Continuité de la scolarité
- Lien avec les camarades
- Alesa, UNSS, internat, les voyages et sorties scolaires...

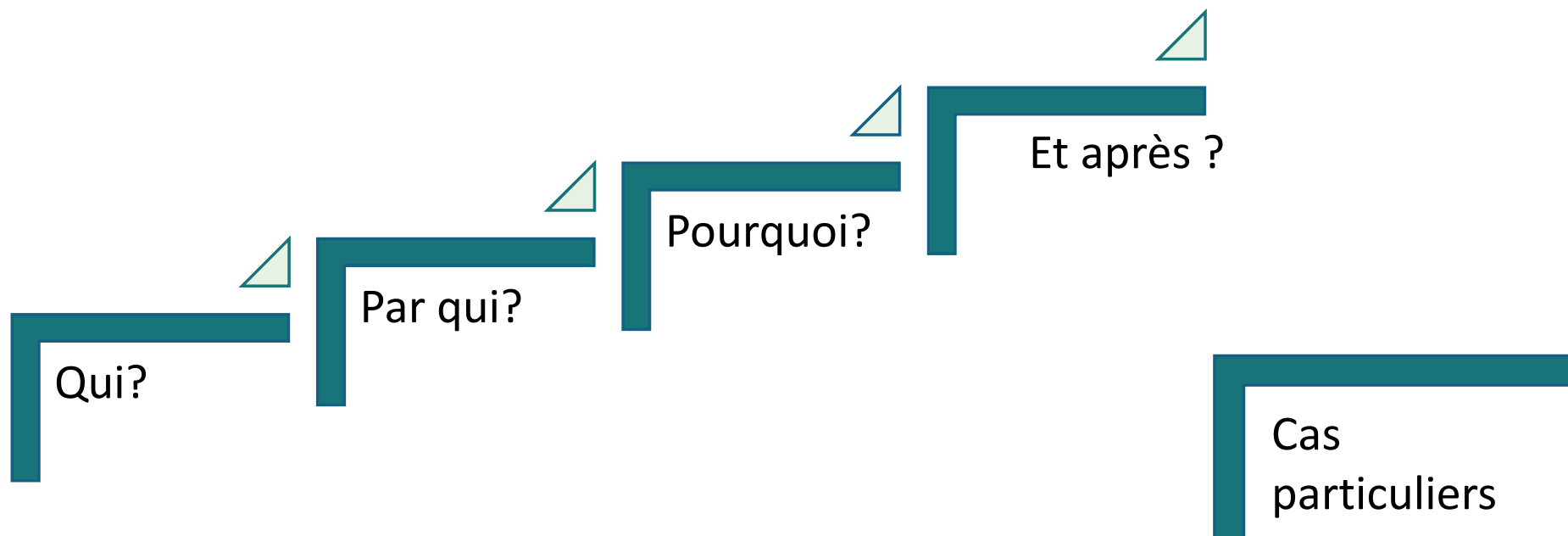
Il peut y avoir d'autres besoins

Les élèves à besoins éducatifs particuliers

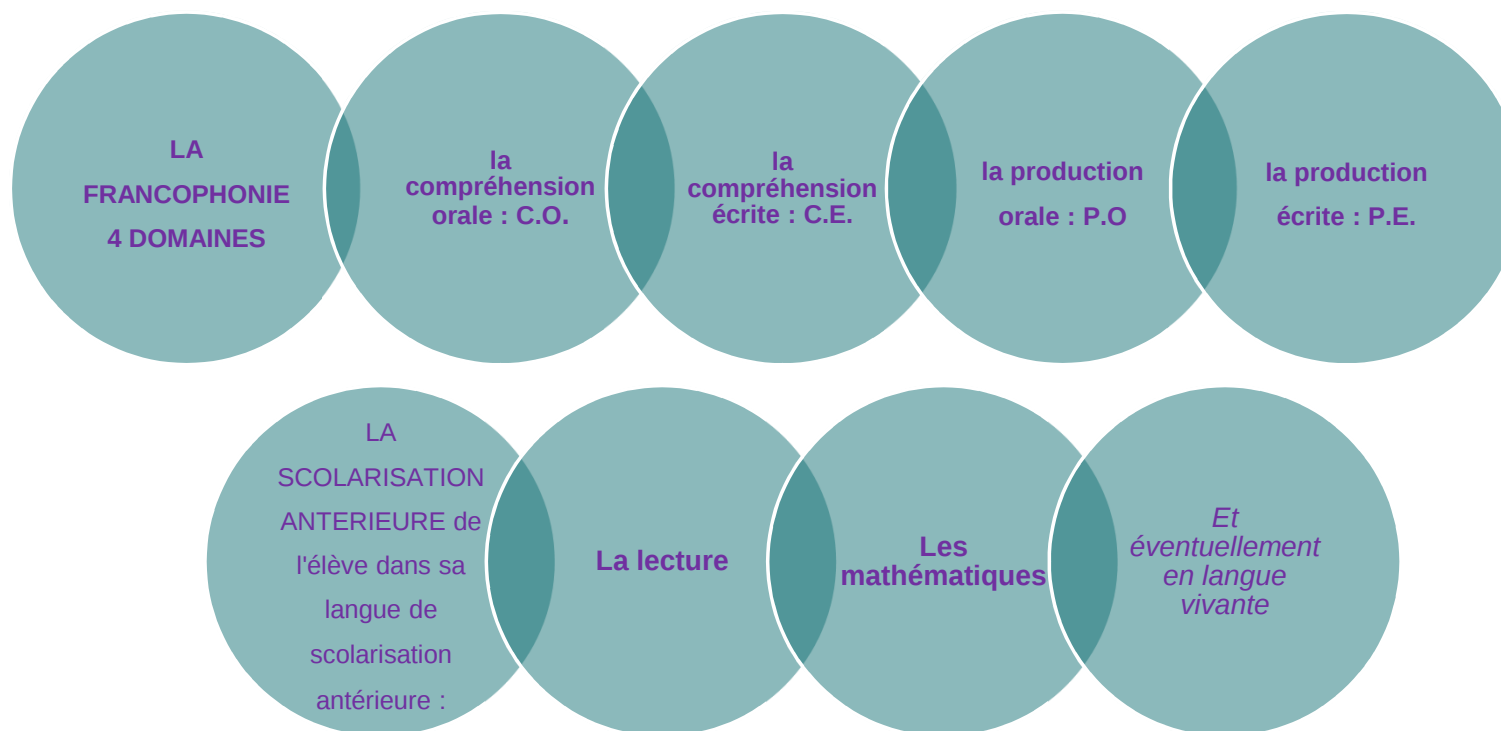


Rappel :
le besoin éducatif particulier se définit toujours par rapport à un contexte défini

Tests de positionnement



Tests de positionnement



<https://www.reseau-canope.fr/eana-outils-devaluation-en-langue-dorigine/evaluation-en-langue-dorigine.html>
http://www.pedagogie.ac-aix-marseille.fr/jcms/c_147202/fr/la-ou-sont-nos-paires

13/10/2025

Isabelle LOBELLO - Réseau Inclusion BAEVS - Isabelle GODEAU Casnav Académie d'Aix-Marseille - Florian MONOT Casnav Académie de Normandie

Tests utilisés pour les évaluations de positionnement (Aix-Marseille):

- Francophonie: tests créés par le CASNAV d'Aix Marseille :
une partie commune et une seconde partie en fonction du degré de
scolarisation antérieure

Nom : _____ date : _____

a- Entretien (Ecrire les réponses données)

- Comment t'appelles-tu ? _____ Comment s'écrit ton prénom ? _____
- Quel âge as-tu ? _____ Est-ce que tu as des frères et des sœurs ? _____ Combien ? _____
- Où habites-tu ? _____ Quand es-tu arrivé(e) en France ? _____
- Dis-moi les jours de la semaine. 1 2 3 4 5 6 7
- Quel jour sommes-nous? et hier ? et demain ? (date : jour mois an)
- Comment écrit-on? (choisir 2 jours, les énoncer et copier les réponses) « _____ » et « _____ »
- Qu'est-ce que tu as fait hier ? _____
- Qu'est-ce que tu feras demain ? _____
- Qu'est-ce que tu aimes bien manger ? _____ Qu'est-ce que tu n'aimes pas manger ? _____
- Pose-moi une question : _____
- Quel métier voudrais-tu faire plus tard ? _____
- Choisis une image et décris moi l'histoire qu'elle raconte (Après le récit fait par l'élève, poser des questions de relance pour vérifier l'emploi des prépositions et les accords en genre)

21/08/2023 www.casnav.ac-aix-marseille.fr

Nommer les jours
Exprimer la date
Epeler

Marque du
féminin:
adj/dés/pronom
Temporalité

Morphologie
verbale :
Passé
Présent
Futur

Infinitif
Pronoms
personnels

Genre des noms
Déterminants
variés + -
Partitifs
Négation

Structure
interrogative
Localisation
Syntaxe: richesse
/ justesse
Lexique: richesse
/ justesse

Debut->
compréhension
<->
production

Reformulations
nécessaires

Erreurs
phonétiques

1

Nom : _____ date : _____

PRODUCTION D'ECRIT (proposer les différents exercices suivant préalablement constaté)
— Ecris ton nom et ton prénom :

Dans ta langue : _____

En français : _____

→ Recopie le texte ci-dessous

**Dominique invite ses quatre copains pour une fête dans son jardin.
Elle a préparé des petits gâteaux et du jus d'orange.**

→ Ecris le mot qui correspond à l'image (écriture phonétique acceptée)

Nom : _____ date : _____

PRODUCTION D'ECRIT Niveau 2
→ Choisis une des deux histoires suivantes et raconte-la sur les lignes ci-dessous :
Mets ou phrases isolées acceptées

Evaluations en langue d'origine :

- Tests Canopé

• Evaluation mathématiques + de 16 ans CASNAV de Lyon

Exercice 12 :

Age	14 ans	15 ans	16 ans	17 ans	18 ans	Total
Nombre	60	45	75	90	30	300
Fréquence %	20	15	25	30	10	100

Compétences
 -- : fréquences justes (lecture diagramme)
 + : fréquences justes (lecture diagramme) + quelques nombres corrects
 ++ : tout est juste

Exercice 13 :

Lire les coordonnées :
 A (-3 ; 4)
 B (4 ; -2)
 C (0,5 ; 2)

Placer les points :
 D (2 ; 1)
 E (-2 ; 3)
 F (0 ; 1)

Compétences
 -- : 0 réponse juste
 - : 1 ou 2 réponses justes sur 4
 + : 3 réponses justes sur 4
 ++ : tout est juste

A		B					C	D	E	F	G	H
Fiche de positionnement												
NE : Non évalué; Non Maîtrisé (-); Maîtrise incomplète (-); Maîtrise satisfaisante (+); Excellente maîtrise (++)												
Exercices		Capacités	Niveau d'acquisition					Orientation envisageable				
			NE	--	-	+	++					
Exercice 1	Effectuer des opérations											CAP
Exercice 2	Ranger de nombres											
Exercice 3	Convertir des grandeurs											
Exercice 4	Calculer avec des fractions.											
Exercice 5	Lire un tableau											
Exercice 6	Appliquer un pourcentage d'évolution											2de BAC PRO
Exercice 7	Calculer des grandeurs proportionnelles											
Exercice 8	Reconnaître une situation de proportionnalité											
Exercice 9	Calculer avec des puissances											
Exercice 10	Résoudre des problèmes utilisant les échelles											
Exercice 11	Estimer un ordre de grandeur											2de GT
Exercice 12	Utiliser un diagramme											
Exercice 13	Se repérer dans le plan											
Exercice 14	Résoudre une équation											
Exercice 15	Développer une expression littérale											
Exercice 16	Appliquer un théorème, une formule											1ère GT
Exercice 17	Calculer l'image ou l'antécédent d'une fonction à partir d'une expression algébrique											
Exercice 18	Etablir un tableau de valeurs à partir d'une courbe											
Exercice 18	Etablir un tableau de variations à partir d'une courbe											
Exercice 19 question 1	Lire les coordonnées d'un vecteur											
Exercice 19 question 2	Construire une somme vectorielle											Tle
Exercice 20	Calculer une dérivée											
Commentaires : cocher les cases correspondant à la situation de l'élève		CAP										
		Seconde bac pro										
		Seconde G.T										
Orientation conseillée :		Autre :										

• Fiche bilan

Fiche bilan et proposition de scolarisation 2 nd degré									
Date évaluation		01/09/2025		Evaluatrice					
RENSEIGNEMENTS ELEVE									
NOM				Prénom	Iker	Date de naissance	21/05/2013		
Langues de son répertoire				Espagnol, anglais, français					
☒ SA	☐ PSA	☐ NSA	Langue de Scolarisation		Espagnol				
Etablissement d'affectation (si connu)									
BILAN DE POSITIONNEMENT PEDAGOGIQUE									
Compréhension écrite		Langue de scolarisation		Espagnol		Test utilisé		Canopé fin de 6 ^e	
Niveau constaté		☐ Cycle 1 ☐ Cycle 2 ☒ Cycle 3		☐ 5 ^{ème} ☐ 4 ^{ème} ☐ 3 ^{ème} ☐ Post 3 ^{ème}					
Observations : Compétences de fin de 6 ^e acquises (5/6)									
Mathématiques		Test utilisé		Canopé fin de 6 ^e					
Niveau constaté		☐ Cycle 1 ☐ Cycle 2 ☒ Cycle 3		☐ 5 ^{ème} ☐ 4 ^{ème} ☐ 3 ^{ème} ☐ Post 3 ^{ème}					
Observations : Cycles 3 acquis. Eléments de géométrie à reprendre.									
Français									
☐ Ne parle ni ne comprend le français									
		Compréhension / Production orale				Compréhension / Production écrite			
Grand débutant	CO		PO		CE		PE		
A1	CO	X	PO	X	CE	X	PE	X	
A2	CO		PO		CE		PE		
B1	CO		PO		CE		PE		
Observations : Iker a suivi des cours particuliers avant de venir en France. Le système phonologique est globalement acquis (nasales à revoir, et discrimination auditive [y]/[ø]/[u]).									
Précisions sur le parcours, le projet, le profil, l'attitude de l'élève :									
Iker est venu en France avec sa mère, rejoignant son beau-père français. Diagnostiqué d'un TDA, il a fait sa scolarité au Mexique dans une école Montessori spécialisée. Il a réussi à se concentrer durant toute l'évaluation (3h), en se levant de temps en temps. Il travaille rapidement et réfléchit vite quand on lui signale une erreur. Il a bien le niveau de sa classe d'âge (fin de sixième) et a déjà passé plusieurs étapes linguistiques difficiles pour beaucoup d'hispanophones (phonologie, pronoms...), ce qui rend très optimiste sur sa capacité à s'appuyer sur les transparences entre les deux langues pour avancer rapidement, avec l'aide appropriée. La famille habite Savines. En cas d'affectation à Embrun (où travaille son beau-père), le suivi de français langue seconde en UPE2A ou en heures CASNAV pour élèves isolés est à voir. Inscription au DELF à faire en décembre janvier (A1 ou A2 en fonction de ses progrès).									
SCOLARISATION PROPOSEE PAR L'EVALUATRICE									
Niveau d'inclusion	CM2 A justifier =>Dossier	Collège	6 ^e	4 ^e	LP	CAP	LGT	2 nd	
			5 ^e	X	3 ^e	2 nd BP		1 ^{er}	
Prise en charge		☒ Oui ☐ Non							
Type		☒ Upe2A		☒ HSE FLS		☐ Autres :			
Matières d'inclusion prioritaires									
EPS	Arts plastiques	Musique	Maths	H / G / EMC	Sciences	LVA Anglais	LVB Espagnol		
Récapitulatif et remarques : Affectation à la classe d'âge (5ème)+ prise en charge FLS (si possible en heures CASNAV)									

Les modalités de scolarisation

Note de service
DGER/SDPFE/2025-157
14/03/2025

L'inscription dans un
établissement de l'EA public ou
privé se fait sur proposition
des espaces de premier accueil
(CASNAV/CIO)

Mieux structurer l'accueil,
l'accompagnement et l'insertion des
EANA scolarisés dans les établissements
de l'enseignement agricole public et privé



Sécuriser leurs parcours de
scolarisation ou de formation





ET

UPE2A

Unité Pédagogique
pour Élèves
Allophones Arrivants

OU

MFLS

Module Français langue seconde

Affectation
classe « ordinaire »

Note de service

DGER/SDPFE/2025-157

14/03/2025

**Les modalités d'accueil et de scolarisation des élèves allophones
concernent l'ensemble des équipes éducatives et pédagogiques**

L'inclusion en classe ordinaire constitue la modalité principale de scolarisation



Objectif à atteindre même lorsqu'elle nécessite temporairement des aménagements et des dispositifs particuliers

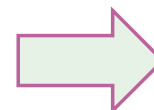
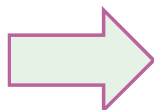


Respect du volume horaire hebdomadaire de cours

Première scolarisation dans le système français
Inscription
Formation initiale

Modalités d'accueil
et de scolarisation
des EANA
de moins de 16 ans
dans le 2d degré

Organisation affectation



Dans le cas d'une première
scolarisation dans le système français
un EANA passe des tests de
positionnements en espace Casnav

Fiche de liaison : synthèse du parcours
antérieur de l'apprenant et bilan de
compétences

Si l'élève est orienté vers l'EA, la
DRAAF/DAAF doit être destinataire
de la fiche de liaison transmise par le
DASEN

4. Les modalités de scolarisation

Note de service
DGER/SDPFE/2025-157
14/03/2025



Les EANA déjà scolarisés en 3^{ème} ou 2nde de l'EN, possibilité d'orientation vers un établissement de l'EA dans le cadre de la procédure AFFELNET

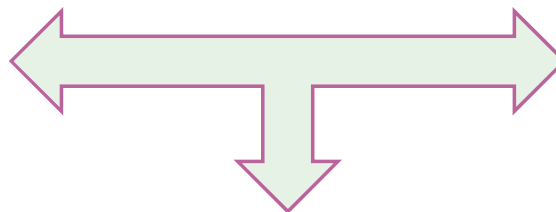
EANA déjà scolarisés dans le système français

Inscription

Formation initiale

Modalités d'accueil et de scolarisation des EANA de moins de 16 ans dans le 2d degré

Organisation affectation



Si l'élève bénéficie déjà d'un dispositif d'accompagnement, l'établissement d'origine de l'EN est chargé de transmettre une fiche bilan d'évaluation à l'établissement de l'EA d'accueil (Annexe 1 NDS)



Les EANA scolarisés en 5^{ème} ou 4^{ème} de l'EN possibilité d'être orientés, à leur demande, en 4^{ème} ou 3^{ème} d'un établissement de l'EA

Même s'ils ne sont pas soumis à l'obligation scolaire, il y a lieu de veiller à ce que la scolarisation des jeunes âgés de seize à dix-huit ans puisse être assurée, en prenant en compte leur degré de maîtrise la langue française et leur niveau scolaire pour :

- ✓ bénéficier d'un accompagnement à la maîtrise de la langue (orale et écrite) ;
- ✓ élaborer un projet professionnel individualisé ;
- ✓ intégrer un parcours de formation leur garantissant un diplôme qualifiant.

Un EANA âgé de plus de 16 ans qui souhaite être scolarisé doit se présenter dans un Centre d'information et d'orientation (CIO) le plus proche de son domicile. Le CIO assure le premier accueil.

Accueil et communication avec les parents ou les représentants légaux des élèves allophones



Accueillir

- Éthique et posture professionnelle



Échanger

- Communiquer



Partager

- Nouer des liens

ACCUEIL

Les apports de la clinique transculturelle, pour l'accueil des élèves allophones à l'école

Famille = monde du dedans

Etre attentif à la culture de la famille

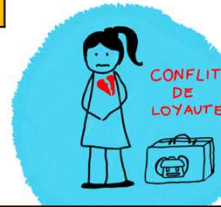
- organisation familiale (place de l'individu par rapport au groupe, place de l'enfant dans la famille, structure, identités multiples...)
- cette organisation peut être chamboulée et déstabiliser l'ordre familial
- importance du nom et de la filiation
- rapport au sacré et au religieux
- la migration entraîne souvent un déclassement social, alors que la scolarisation est attendue comme une promotion sociale

Approche complémentariste

- pas de hiérarchie entre la culture de l'école et celle de la famille
- pas de hiérarchie entre les rapports au savoirs
- alliance éducative à construire

Nécessité de se décentrer

Ecole = monde du dehors



L'enfant est dans un « entre deux » = grande vulnérabilité



La langue maternelle est un trésor inestimable

permet de faire un lien entre la famille et l'école
doit être reconnue pour sa valeur support pour apprendre le Français Langue Seconde

Les enseignants peuvent jouer le rôle de passeurs, de tuteurs de résilience

- ne pas disqualifier la famille, la culture d'origine
- attentifs à l'implicite

L'enfant qui arrive n'est pas vierge de savoirs et d'apprentissages

- quel est son parcours scolaire?
- quelle forme d'apprentissage ?
- la place de l'erreur dans sa culture scolaire

Source : <https://ww2.ac-poitiers.fr/casnav/spip.php?rubrique258>

ACCUEIL

Prendre le temps de recevoir les parents pour

connaître le parcours migratoire
connaître le parcours scolaire, évaluer l'élève
connaître la famille
expliquer qu'on peut venir à l'école pour parler avec les enseignants
découvrir la culture d'origine et ses spécificités éventuelles
les parents doivent autoriser explicitement les enfants à apprendre le français

Vadémécum pour l'accueil des élèves allophones à l'école élémentaire

Cadre souple mais structurant

Les enseignants

- importance du langage non verbal
- Expliciter les codes de l'école
- impliquer les parents malgré la barrière de la langue, privilégier l'oral, utiliser une écriture en lettres capitales
- apprentissage spécifique du français langue seconde

Le rôle des camarades

tuteurs en classe
permettent l'entrée dans la langue de façon implicite
place du jeu très importante, l'envie de créer des liens sociaux

Laisser le temps à l'enseignant pour anticiper la venue de l'élève afin de

- lui préparer une place
- l'annoncer à la classe, sensibiliser les élèves à la difficulté d'être allophone
- travail sur l'altérité

L'appétence pour les langues

valoriser la langue maternelle
ne pas sortir les élèves de la classe au moment des cours de langue
travail avec la classe autour des biographies langagières

Source : <https://ww2.ac-poitiers.fr/casnav/spip.php?rubrique258>

Webinaire 1/3

**Modalités d'accueil des élèves allophones nouvellement arrivés (EANA) :
missions du Casnav, EANA et tests de positionnement, modalités de scolarisation**

Merci de votre attention

Prochains Webinaires



Lundi 8 décembre 2025 de 16h00 à 18h00

« Modalités d'accueil des EANA : évaluation et adaptation des gestes professionnels »

Lundi 26 janvier 2026 de 16h00 à 18h00

« Modalités d'accueil des EANA : études de cas »



Accès replay webinaires et aux diaporamas sur Chlorofil :

<https://chlorofil.fr/actions/handicap/webinaires>



Accès ressources

<https://accesslab.ensfea.fr/ressources/productions-du-reseau-national-handicap/>

[Tests Canopé](#)